*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*

## Bienvenue à bord!

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.* est le manufacturier pour les avions monomoteurs biplaces de modèle **Pélican**. Notre site Web fournit de nombreuses informations détaillées sur nos avions en kit et nos avions AULA/ULE prêt à voler. Ces avions sont offerts à la communauté des constructeurs amateurs, aux écoles d'ultralégers ainsi qu'aux pilotes récréatifs ou sportifs.

Les avions **Pélican** sont des aéronefs sportifs biplaces (côte à côte), monomoteurs, à ailes hautes haubanées et de conception moderne. Ces aéronefs sont reconnus comme des produits de premier choix depuis plus de 20 ans. Près de 800 avions **Pélican** biplaces volent un peu partout au travers le monde.

Les avions **Pélican** sont attrayants, ils sont robustes et ils figurent parmi les avions les plus faciles à piloter dans leur catégorie. Le **Pélican** offre les bénéfices d'une conception optimale et éprouvée, utilisant judicieusement un mélange de matériaux composites et métalliques.

Voyez les résultats accomplis par les constructeurs de **Pélican** en parcourant notre album photo.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question concernant nos produits.

*Nous vous souhaitons une agréable envolée sur le parcours de notre documentation*

Ce Pélican Sport 600 de configuration tricycle est propulsé par un moteur BRP Rotax de 100 HP. Ici-bas, le même appareil sur flotteurs amphibies.

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*

## Introduction

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.* est une compagnie privée qui a été fondée au printemps 2007 par l'ingénieur Serge Ballard. Les bureaux de direction et l'usine sont situés dans la région de Sherbrooke (CYSC) au Québec, Canada. *Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.* fabrique et commercialise les aéronefs sportifs **Pélican.**

Notre équipe est petite mais fortement qualifiée et elle partage le désir d'offrir un produit de haute qualité et un service irréprochable.

**« Tous les pilotes récréatifs devraient pouvoir faire d'agréables envolées en tout confort et en toute tranquillité d'esprit et ce à un coût raisonnable »**

**C'est ce que les pilotes recherchent et c'est exactement ce que nous leurs offrons avec la gamme de produits Pélican.**

Serge est un pilote privé depuis 1989. Il détient également un diplôme d'ingénieur de l'École Polytechnique de Montréal. En 1993, alors qu'il cherchait un aéronef pour remplacer son vénérable Cessna 172 1956, il a eu un véritable coup de foudre pour le **Pélican**, dès leur première rencontre à Mascouche, Qc., Canada. Un seul vol de familiarisation l'a convaincu que cet avion était pour lui. Serge a tout de suite mis son projet de construction de l'avant. Un congé de travail au début de l'année 1994 lui a permis de compléter la construction de son **Pélican PL** en seulement 4 mois. Cet appareil, qu'il possède et pilote toujours, lui permet des évasions agréables des activités quotidiennes et ce en toute quiétude. L'avion **Pélican** est si satisfaisant qu'il a décidé de racheter les droits de fabrication de cette famille d'appareils offerts en kits.

Tous nos avions ont été conçus par un ingénieur en aéronautique. Les avions **Pélican** jouissent d'une très bonne réputation dans le monde de l'aviation légère depuis plus de 20 ans.

Voici ce qu'en disent des journalistes en aviation de grande renommée : (traduction libre)

**Norm Goyer**, **Custom Planes** : *« Le Pélican est beaucoup trop bon pour être le simple fruit du hasard. Il doit y avoir une excellente ingénierie en aéronautique derrière cette conception. (…) Bien, mon vol d'essais de l'aéronef était maintenant complété, et j'étais tout aussi convaincu qu'auparavant que le Pélican est un avion qui offre d'agréables qualités de vol autant comme appareil d'entraînement qu'avion sportif utilisé pour faire du vol voyage. Il mérite certainement toutes les mentions de prestige que je lui ai accordé. »*

**Ed Kolano**, **Sport Aviation** : *« Avec autant de concurrents dans chaque niche de l'aviation sportive, il est facile de pencher vers les compagnies qui en mettent plein les yeux avec des brochures brillantes, des vidéos promotionnels, à coût de gros budgets promotionnels. Choisir un avion basé sur ces critères, le Pélican passe inaperçu, et ceci est regrettable. Le Pélican est un avion bien conçu et bien développé. (…) Bonnes performances et d'excellentes qualités de manœuvrabilité font de celui-ci un avion plaisant et facile à piloter. »*

**Keith Beveridge**, **Kitplanes** : *« Le Pélican Sport a gradué au niveau des avions en kit les plus raffinés disponibles. (…) Acquérir la maîtrise du Pélican ne prend aucun temps, particulièrement pour un pilote qui a passé du temps derrière le volant d'un Cessna 150-152. »*

Le **Pélican** est un avion de premier choix; il est robuste, facile à construire et il offre d'excellentes performances en vol pour sa catégorie tout en minimisant les coûts reliés à son opération et à son entretien.

Plusieurs options et configurations sont offertes pour la plupart de nos modèles:

- Train tricycle ou classique, selon votre intérêt; conversion en 120 minutes;
- Flotteurs et flotteurs amphibies;
- Skis;


© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

- Moteurs BRP Rotax: 912 UL de 80 HP, 912 ULS de 100HP ou 914 UL Turbo de 115 HP;
- Vitesse de décrochage aussi faible que 39 kts;
- Vitesse de croisière variant entre 110 kts et 135 kts selon la motorisation;
- Autonomie allant jusqu'à 5 heures, selon les réservoirs et la motorisation;
- Fuselage et capot en composite, empennages et ailes tout métal;
- Disponible en kit régulier, kit **49%** ou prêt à voler **AULA** (Canada seulement).

**Merci de nous donner l'opportunité de Vous convaincre que le Pélican est un avion fait pour Vous!** *Serge Ballard, président fondateur.*

---

© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

## Le Pélican Sport - un aperçu

Introduit sur le marché en 1998, le **Pélican Sport 600** est un monomoteur biplace (côte à côte) à ailes hautes et trains fixes qui a été conçu selon la norme canadienne TP10141; norme qui régie la conception des avions ultralégers de type évolué. Le nom du modèle indique la masse maximale au décollage permise, soit 600 kg.

L'avion en kit est listé dans catégorie Construction Amateur chez Transports Canada et en catégorie « Experimental » auprès de la FAA. Au Canada il est aussi disponible sous forme de prêt à voler dans la catégorie AULA/ULE (Advanced Ultra Light Aircraft / Ultra Léger Évolué).

Le **Pélican Sport** offre des performances ADAC (atterrissage et décollage courts) jumelées à une vitesse de croisière très intéressante, soit de 115 kts pour un aéronef motorisé par un BRP Rotax 912 ULS de 100 HP. L'avion est docile et sportif à la fois, très manœuvrable. Sa cabine est spacieuse et confortable, la visibilité sur tous les axes est excellente et son tableau de bord peut accommoder une instrumentation de vol très complète.

Le **Pélican Sport 600** se caractérise par des ailes et des empennages dont les structures d'aluminium sont entièrement recouvertes de feuilles d'aluminium. Les caractéristiques STOL sont atteintes grâce à un mécanisme double guignol qui permet d'abaisser les ailerons de 15° lorsque les volets sont actionnés. Tous nos modèles sont disponibles en double commande, c'est à dire avec deux manches, deux ensembles de palonniers et deux ensembles de commande de freins différentiels.

Le **Pélican Sport** peut être muni d'un train tricycle, d'un train classique ou encore de flotteurs.

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*

# Pélican Sport 600

## Spécifications et performances techniques

---

### Spécifications

| | | |
|---|---|---|
| Envergure des ailes: | 9,75 m | 32,0 pi |
| Surface alaire: | 10,9 m2 | 117,3 pi2 |
| Charge alaire: | 55 kg/m2 | 11,3 lb/pi2 |
| Allongement: | 8,7 | 8,7 |
| Longueur: | 6,07 m | 19,9 pi |
| Hauteur de la dérive: | 2,59 m | 8,5 pi |
| Largeur de la cabine (aux hanches): | 1,02 m | 40 po |
| Largeur de la cabine (aux coudes): | 1,17 m | 46 po |
| Hauteur de la cabine: | 1,04 m | 41 po |
| Charge maximale ULM: | 600 kg | 1320 lb |
| Masse à vide: | [325:340] kg | [720:750] lb |
| Capacité du coffre à bagages: | 23 kg | 50 lb |
| Capacité d'essence (2 réservoirs): | 86 litres | 23 USG |

### Performances avec BRP Rotax 912ULS

| | | |
|---|---|---|
| Puissance moteur: | 73,5 kW | 100 HP |
| Vne: | 250 km/h | 135 kt |
| Vitesse de croisière 75%@6 500 pi: | 215 km/h | 115 kt |
| Vitesse de croisière 65%@6 500 pi: | 205 km/h | 110 kt |
| Autonomie sans réserve @65%: | 1 125 km | 700 mn |
| Consommation @65%: | 15,5 L/h | 4,1 g/h |
| Taux de montée au niveau de la mer: | 6,9 m/s | 1 350 pi/min. |
| Plafond: | 4 900 m | 16 000 pi |
| Vitesse de décrochage sans volets: | 83 km/h | 45 kt |
| Vitesse de décrochage pleins volets: | 72 km/h | 39 kt |
| Course au décollage: | 100 m | 325 pi |
| Course avec obstacle 50 pi (15 m): | 150 m | 500 pi |

### Performances avec BRP Rotax 912ULS sur flotteurs

| | | |
|---|---|---|
| Puissance moteur: | 73,5 kW | 100 HP |
| Vne: | 250 km/h | 135 kt |
| Vitesse de croisière 75%@6 500 pi: | 185 km/h | 100 kt |
| Vitesse de croisière 65%@6 500 pi: | 175 km/h | 95 kt |
| Autonomie sans réserve @65%: | 1 125 km | 700 mn |
| Consommation @65%: | 17,5 L/h | 4,7 g/h |
| Taux de montée au niveau de la mer: | 5,6 m/s | 1 100 pi/min. |
| Plafond: | 4 300 m | 14 000 pi |
| Vitesse de décrochage sans volets: | 83 km/h | 45 kt |
| Vitesse de décrochage pleins volets: | 72 km/h | 39 kt |
| Course au décollage: | 180 m | 600 pi |
| Course avec obstacle 50 pi (15 m): | 290 m | 950 pi |

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

## Le Pélican **PL** - un aperçu

Acclamé internationalement par les journalistes en aéronautique depuis 1991, le **Pélican PL** est un monomoteur biplace (côte à côte) à ailes hautes et train fixe qui offre d'excellentes qualités de vol, des performances remarquables et une manœuvrabilité supérieure, tout en demeurant très polyvalent, économique d'opération et d'entretien et bien adapté pour le vol voyage. Il peut être muni d'un train tricycle ou classique, de flotteurs simples ou amphibies ou même de skis. Le train principal offre des roues de 5 pouces de type Cleveland qui sont garnies de freins à disque.

L'avion est disponible en kit seulement et il est listé dans la catégorie Construction Amateur chez Transports Canada et en catégorie Experimental auprès de la FAA, selon la règle du 51%. Le constructeur doit faire inspecter ses travaux en cours de construction par un inspecteur d'un organisme reconnu (MDRA, TC, FAA, DGAC). Il faut compter normalement entre 700 et 1 200 heures de travail pour compléter la construction d'un **Pélican PL,** selon le degré de finition, la motorisation et l'instrumentation retenus.

Le **Pélican PL** se distingue du **Pélican Sport** par sa robustesse supérieure, ses ailes au profil plus mince et une masse maximale au décollage de 1 400 lb (636 kg). Ceci procure une vitesse de croisière très intéressante de 135 kts lorsqu'il est motorisé d'un BRP Rotax 914 UL Turbo de 115 HP. L'avion est docile et sportif à la fois, très manœuvrable; sa cabine est spacieuse et confortable, la visibilité sur tous les axes est excellente et son tableau de bord peut accommoder une instrumentation de vol très complète.

Le **Pélican PL** se caractérise par des ailes et des empennages dont les structures d'aluminium sont entièrement recouvertes de revêtements d'aluminium. Des caractéristiques STOL sont obtenues lorsque les ailes sont munies d'un mécanisme double guignol qui permet d'abaisser les ailerons de 15° lorsque les volets sont actionnés. Des compensateurs électriques sont disponibles pour la dérive et le gouvernail de profondeur. Ce modèle est aussi disponible en double commande, c'est à dire avec double manche, double ensemble de palonniers et double ensemble de commande des freins différentiels.

Le **Pélican PL** a été développé pour tirer le plein profit des moteurs d'avion à quatre temps de BRP Rotax. Nous offrons à nos clients tout ce qui est requis sous le capot pour supporter cette motorisation. Toutefois il est également possible pour le constructeur de choisir et d'adapter lui-même une autre motorisation.

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

# Pélican PL

## Spécifications et performances techniques

---

### Spécifications

| | | |
|---|---|---|
| Envergure des ailes: | 9,0 m | 29,5 pi |
| Surface alaire: | 10,0 m2 | 108 pi2 |
| Charge alaire: | 58,5 kg/m2 | 12,0 lb/pi2 |
| Allongement: | 8,7 | 8,7 |
| Longueur tricycle: | 6,02 m | 19,75 pi |
| Longueur sur flotteurs: | 6,17 m | 20,25 pi |
| Hauteur de la dérive tricycle: | 2,53 m | 8,3 pi |
| Hauteur de la dérive sur flotteurs: | 3,09 m | 10,2 pi |
| Largeur de la cabine (aux hanches): | 1,02 m | 40 po |
| Largeur de la cabine (aux coudes): | 1,17 m | 46 po |
| Hauteur de la cabine: | 1,04 m | 41 po |
| Charge maximale tricycle: | 636 kg | 1 400 lb |
| Charge maximale sur flotteurs: | 670 kg | 1 474 lb |
| Masse à vide tricycle: | [365:385] kg | [800:850] lb |
| Masse à vide sur flotteurs: | [418:432] kg | [920:950] lb |
| Capacité du coffre à bagages: | 34 kg | 75 lb |
| Capacité d'essence (2 réservoirs): | 97 litres | 26 USG |

### Performances avec BRP Rotax 912ULS

| | | |
|---|---|---|
| Puissance moteur: | 73,5 kW | 100 HP |
| Vne: | 257 km/h | 142 kt |
| Vitesse de croisière 75%@6 500 pi: | 208 km/h | 115 kt |
| Vitesse de croisière 65%@6 500 pi: | 200 km/h | 110 kt |
| Autonomie sans réserve @65%: | 1 445 km | 800 mn |
| Consommation @65%: | 15,5 L/h | 4,1 g/h |
| Taux de montée au niveau de la mer: | 6,1 m/s | 1 200 pi/min. |
| Plafond: | 4 900 m | 16 000 pi |
| Vitesse de décrochage sans volets: | 90 km/h | 50 kt |
| Vitesse de décrochage pleins volets: | 80 km/h | 44 kt |
| Course au décollage: | 180 m | 600 pi |
| Course avec obstacle 50 pi (15 m): | 300 m | 1 000 pi |

### Performances avec BRP Rotax 914UL

| | | |
|---|---|---|
| Puissance moteur: | 84,5 kW | 115 HP Turbo |
| Vne: | 257 km/h | 142 kt |
| Vitesse de croisière 75%@6 500 pi: | 244 km/h | 135 kt |
| Vitesse de croisière 65%@6 500 pi: | 235 km/h | 130 kt |
| Autonomie sans réserve @65%: | 1 445 km | 800 mn |
| Consommation @65%: | 19,2 L/h | 5,1 g/h |
| Taux de montée au niveau de la mer: | 8,6 m/s | 1 700 pi/min. |
| Plafond: | 6 075 m | 20 000 pi |
| Vitesse de décrochage sans volets: | 90 km/h | 50 kt |
| Vitesse de décrochage pleins volets: | 80 km/h | 44 kt |
| Course au décollage: | 120 m | 400 pi |
| Course avec obstacle 50 pi (15 m): | 210 m | 700 pi |

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

## Performances sur flotteurs avec BRP Rotax 914UL

| | | |
|---|---|---|
| Puissance moteur: | 84,5 kW | 115 HP Turbo |
| Vne: | 257 km/h | 142 kt |
| Vitesse de croisière 75%@6 500 pi: | 190 km/h | 105 kt |
| Vitesse de croisière 65%@6 500 pi: | 180 km/h | 100 kt |
| Autonomie sans réserve @65%: | 1 080 km | 600 mn |
| Consommation @65%: | 18,0 L/h | 4,8 g/h |
| Taux de montée au niveau de la mer: | 4,8 m/s | 950 pi/min. |
| Plafond: | 5 470 m | 18 000 pi |
| Vitesse de décrochage sans volets: | 100 km/h | 55 kt |
| Vitesse de décrochage pleins volets: | 81 km/h | 45 kt |
| Course au décollage: | 260 m | 850 pi |
| Course avec obstacle 50 pi (15 m): | 380 m | 1 250 pi |

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

## Construire

Construire un aéronef **Pélican** est un travail simple et valorisant qui ne requiert aucune formation technique préalable et très peu d'outils spécialisés. Le bricoleur s'y sentira parfaitement à l'aise. Les seuls requis sont: un peu d'espace d'atelier, une attitude positive, de la persévérance et le désir de bien faire les choses. Un constructeur inexpérimenté devra compter entre 500 et 700 heures de travail pour compléter la fabrication d'un kit **49%**. Le kit régulier pour un **Pélican PL** ou un **Pélican Sport** prendra quant à lui entre 1 000 et 1 300 heures d'ouvrage, selon les options, la motorisation, l'instrumentation et le degré de finition recherché. Nos kits sont donc parmi les moins exigeants en travail et en complexité lorsqu'ils sont comparés à des kits d'aéronefs compétiteurs de même niveau, qu'ils soient faits en composite ou tout en métal. Pour vous en convaincre voyez nos dépliants suivants:

- Exemple de Manuel d'utilisateur
- Exemple de manuel de construction
- Construire en 25 weekends

© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*

## Produits offerts

**Nos modèles :**

- Le **Pélican Sport 600-100C** 100HP train classique
- Le **Pélican Sport 600-100T** 100HP train tricycle
- Le **Pélican Sport 600-100F** 100HP flotteurs
- Le **Pélican PL-100C** 100HP train classique
- Le **Pélican PL-100T** 100HP train tricycle
- Le **Pélican PL-115C** 115HP train classique
- Le **Pélican PL-115T** 115HP train tricycle
- Le **Pélican PL-115F** 115HP flotteurs
- Le **Pélican PL-115FA** 115HP amphibies

**Nos kits :**

- Kit **Sport** régulier complet
- Kit **Sport** régulier progressif
- Kit **Sport 49%** complet
- Kit **Sport 49%** progressif
- Kit **PL** régulier complet
- Kit **PL** régulier progressif
- Kit **PL 49%** complet
- Kit **PL 49%** progressif

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

## Services offerts

Chez *Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.* nous faisons du service à la clientèle notre priorité. Notre interaction avec notre client ne s'arrête pas au moment de la livraison de l'aéronef ou d'un kit. Voici les services qui vous sont proposés:

- Une documentation complète et détaillée concernant la construction, la maintenance et l'utilisation de nos appareils
- Bulletins et avis de services envoyés à tous nos clients inscrits.
- Vols de familiarisation sur nos avions démonstrateurs.
- Banque d'heures de support technique à la construction.
- Programme d'assistance technique sur mesure.
- Assistance à la maintenance courante.
- Service de pièces et produits de maintenance ou de remplacement.
- Service de réparation et d'entretien pour tous nos modèles **Pélican**.
- Installation de flotteurs sur nos modèles **Pélican**.

Nos services de support technique sont offerts entre 8:00 et 17:00, heure de l'Est, du lundi au vendredi. Les services de réparation, d'entretien, les vols de familiarisation ou vols d'entraînement de type sont disponibles sur rendez-vous seulement. Nous offrons une assistance technique par voie téléphonique et par courriel.

© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

## Acheter

Tous nos modèles **Pélican** peuvent être achetés sous 4 formes: kit **régulier complet**, kit **régulier progressif**, kit **49% complet** et kit **49% progressif**. Les modèles **Pélican Sport** peuvent aussi être achetés sous forme "prêt à voler" **AULA** (Canada seulement).

Les charges d'emballage et de transport sont en sus. Il est donc plus économique à ce point de vue de commander tout en même temps. Mais nous offrons également la livraison en trois envois: kit empennages, kit ailes, kit fuselage et contrôles. C'est ce que nous appelons les kits progressifs.

Sauf pour les modèles "prêt à voler", les prix fournis n'incluent pas ce qui va à l'avant du mur pare-feu (moteur, hélice, radiateurs, etc…); ni l'instrumentation, les carénages, le capitonnage et autres accessoires offerts en option.

Un dépôt minimum de 40% du montant est exigé pour sécuriser une position de livraison (voir les conditions d'achat qui s'appliquent aux divers produits). Au moment de la réception du dépôt, un numéro de série et une date de livraison sont attribués au client. La balance du paiement est exigée trois semaines avant la livraison.

**Notes: Les prix publiés sont sujets à changement sans préavis. Obtenez une soumission à notre département des ventes. Tous les items sont sujets à la disponibilité. Certains items sont sujets à des délais importants de fabrication, prévoyez votre commande en fonction de ceux-ci**.

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*

**Tableau des prix 2009-01**

| Prix des modèles AULA prêt à voler | Sport 600-100C | Sport 600-100T | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Prix de base** | 96 000 $ | 98 500 $ | | | | |
| **Options disponibles (installé):** | | | | | | |
| 2 Réservoirs d'aile de 43 litres | inclus | inclus | | | | |
| Capitonnage de luxe | 950 $ | 950 $ | | | | |
| Pare-brise moulé | 475 $ | 475 $ | | | | |
| Cône d'hélice WarpDrive | inclus | inclus | | | | |
| Protection métallique des pales | 250 $ | 250 $ | | | | |
| Échappements en Stainless | 750 $ | 750 $ | | | | |
| Carénages de roues | inclus | inclus | | | | |
| Chauffage cabine et ventilation | 1 000 $ | 1 000 $ | | | | |
| **Emballage et caisse à claire-voie** | 1 250 $ | 1 250 $ | | | | |

| Prix des kits complets | Sport 600 | PL | |
|---|---|---|---|
| Kit régulier complet | 35 958 $ | 34 200 $ | |
| Kit 49% complet | 46 740 $ | 44 983 $ | |
| Emballage et caisse à claire-voie | 1 250 $ | 1 250 $ | |

| Prix des kits réguliers progressifs | Sport 600 | PL | |
|---|---|---|---|
| Kit#1 Empennages kit régulier | 2 600 $ | 2 750 $ | |
| Kit#1 Emballage et caisse à claire-voie | 350 $ | 350 $ | |
| Kit#2 Ailes kit régulier | 13 500 $ | 12 500 $ | |
| Kit#2 Emballage et caisse à claire-voie | 450 $ | 450 $ | |
| Kit#3 Fuselage et contrôles kit régulier | 21 750 $ | 20 750 $ | |
| Kit#3 Emballage et caisse à claire-voie | 750 $ | 750 $ | |

| Prix des kits 49% progressifs | Sport 600 | PL | |
|---|---|---|---|
| Kit#1 Empennages kit 49% | 2 950 $ | 3 100 $ | |
| Kit#1 Emballage et caisse à claire-voie | 350 $ | 350 $ | |
| Kit#2 Ailes kit 49% | 18 750 $ | 17 750 $ | |
| Kit#2 Emballage et caisse à claire-voie | 450 $ | 450 $ | |
| Kit#3 Fuselage et contrôles kit 49% | 27 500 $ | 26 500 $ | |
| Kit#3 Emballage et caisse à claire-voie | 750 $ | 750 $ | |

| Accessoires non compris dans les kits | Sport & PL |
|---|---|
| Kit carénage de roues principales | 400 $ |
| Kit tricycle (jambe, roue, pneu, palier) | 1 200 $ |
| Kit carénage de roue tricycle | 175 $ |
| Kit classique (hauban, roulette Matco) | 800 $ |
| Système de freinage double commande | 180 $ |
| Chauffage cabine et ventilation | 850 $ |
| Pare-brise moulé | 475 $ |
| Kit capitonnage de luxe | 950 $ |

*** Tous les prix pourraient être changés sans pré-avis**
**(révision janvier 2009)**

**Tous nos prix sont donnés en $CDN**

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

| | |
|---|---|
| Parachute balistique | prix ND |
| Moteur Rotax 912 UL | prix ND |
| Moteur Rotax 912ULS | prix ND |
| Moteur Rotax 914UL | prix ND |
| Système d'échappement 912 acier | 1 150 $ |
| Système d'échappement 912 Stainless | 1 750 $ |
| Kit Installation moteur Rotax 912 | 3 600 $ |
| Kit Installation moteur Rotax 914 | 3 950 $ |
| Hélice WarpDrive tripale ajustable au sol | prix ND |
| Cône d'hélice WarpDrive 5po | 160 $ |
| Protection métallique des pales | 250 $ |
| Hélice Airmaster tripale ajustable en vol | prix ND |
| Kit Cleveland roue 5po, pneus et freins | 1 700 $ |
| Kit Matco roues 6po, pneus et freins | 950 $ |
| Kit Matco MC5-A Maîtres cylindres | 300 $ |
| Kit Matco MC4-A Cylindres esclaves | 290 $ |
| Flotteurs aluminium 1 500 lbs | 15 000 $ |
| Flotteurs amphibies aluminium 1 500 lb | 25 000 $ |
| Quincaillerie d'attaches flotteurs | 2 750 $ |
| Kit lumières Whelen (Nav/tail/Strobe) | prix ND |
| Kit phares d'atterrissage | prix ND |
| Kit peinture | prix ND |
| Kit autocollants vinyle | prix ND |
| Instruments de vol | prix ND |
| Instruments moteur | prix ND |
| Instruments de navigation | prix ND |
| Radios | prix ND |

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. 2696 du Pimbina, Sherbrooke, Qc, Canada J1R 0G3 Tel: 819 563-5847.
© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

# Conditions d'achat

Tous nos modèles **Pélican** peuvent être achetés sous 4 formes: kit régulier complet, kit régulier progressif, kit **49%** complet et kit **49%** progressif. Les modèles **Pélican Sport** peuvent aussi être achetés sous forme "prêt à voler" AULA (Canada seulement).

Les charges d'emballage et de transport sont en sus. Il est donc plus économique à ce point de vue de commander tout en même temps. Mais nous offrons également la livraison en trois envois: kit empennages, kit ailes, kit fuselage et contrôles. C'est ce que nous appelons les kits progressifs.

Sauf pour les modèles "prêt à voler", les prix fournis n'incluent pas ce qui va à l'avant du mur pare-feu (moteur, hélice, radiateurs, etc…); ni l'instrumentation, les carénages, le capitonnage et les autres accessoires offerts en option.

Pour un modèle **Pélican Sport AULA**, un kit complet **Pélican Sport** ou un kit complet **Pélican PL**, un dépôt de 40% du montant est exigé pour sécuriser une position de livraison. Au moment de la réception du dépôt, un numéro de série et une date de livraison sont attribués au client. Un dépôt subséquent de 30% est exigé lors de la commande du moteur et des accessoires, ce qui correspond habituellement au coût de ces éléments. La balance de 30% est exigée trois semaines avant la livraison.

Pour un kit progressif **Pélican Sport** ou **Pélican PL**, un dépôt de 50% est exigé pour sécuriser une position de livraison de chacun des sous-kits. La balance de 50% est exigée trois semaines avant la livraison.

Tous les accessoires non compris dans les kits doivent être payés en entier au moment de leur commande. Nous obtiendrons pour vous les délais de livraison de nos fournisseurs.

# Autres conditions

**Prix et disponibilité**

- Tous les prix sont sujets à changement sans préavis
- Tous les items sont sujets à la disponibilité
- Certains items ont des délais de livraison ou de fabrication, ce qui veut dire qu'il faut du temps entre la date d'acceptation de la commande et la date de livraison du produit pour qu'il soit fabriqué ou obtenu de nos fournisseurs; svp prévoyez vos commandes en fonction de ceux-ci.
- Tous nos prix sont f.a.b. notre usine

**Termes de paiement**

Toutes les commandes doivent être prépayées par chèque certifié, ordre monétaire, traite bancaire ou transfert électronique. Toutes les charges de transfert monétaire doivent être assumées par le client.

**Livraison**

Tous les frais de livraison, d'assurance livraison et de courtage en douanes sont assumés par le client. Les frais d'emballage sont en sus. La vente est effectuée ex-usine et dès que le premier transporteur en prend charge, les risques de perte et d'endommagement devront dès lors être assumés par l'acheteur et la livraison sera réputée avoir été effectuée.

**Dommage ou items manquants**

Sur réception de la marchandise, vous êtes responsable de vérifier si des dommages ont été causés par le transport et signé la déclaration du transporteur. Les dommages causés lors du transport sont sous la responsabilité du transporteur et vous devez signer une déclaration de réception en bon état lors de son arrivée. Vous devriez donc vérifier l'extérieur et l'intérieur du contenant pour vérifier tous dommages. S'il y a des dommages, prenez des photos et aviser le conducteur du camion de prendre note de ces dommages afin d'enregistrer une réclamation auprès du transporteur.

Vous devrez également inspecter le contenu en rapport avec les items listés sur le bon de livraison. **Toute réclamation pour des items manquants doit nous être rapportée à l'intérieur d'une période de trente jours suivant la date de réception de la marchandise.**

**Retours**

Toute marchandise qui nous est retournée est sujette à une charge de 10% de sa valeur et elle doit être retournée dans la condition « état neuf » dans son emballage d'origine. Aucun retour n'est accepté après une période de soixante (60) jours suivant la date originale de la livraison. Les retours doivent être expédiés prépayés et assurés adéquatement. **Aucun retour de marchandise ne sera accepté**


© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

**sans que son numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (ARM) y soit apposé.- Ce dernier pourra être obtenu en appelant notre service à la clientèle**. Cette autorisation ne sera accordée qu'à **l'acheteur original seulement**. Toute marchandise retournée qui aura subit des dommages ou qui ne sera pas dans un « état neuf » ne sera pas acceptée pour un remboursement sauf si ces défauts sont des défauts de matériaux ou de main d'œuvre **et** qui sont couverts par la garantie du manufacturier d'origine lorsqu'applicable.

**Annulation**

Toute commande acceptée par Aéronefs Sportifs Ballard Ltée peut être annulée par l'acheteur dans les trente (30) jours suivant la date de commande sans permission préalable d'Aéronefs Sportifs Ballard Ltée sous condition que : des frais d'annulation de dix (10%) pourcent seront payés si la marchandise n'a pas été livrée, ou vingt (20%) pourcent si la marchandise a été livrée.

**Assurances et garanties**

Tel que stipulé dans votre contrat d'achat, les produits **Pélican** sont des avions non certifiés faisant partie des aéronefs de catégorie construction amateur ou AULA, qui ne sont pas certifiés aux normes de certification tel que la norme FAR 23 ou VLA. Nos appareils ont été conçus selon la norme canadienne TP10141 pour aéronefs ultralégers.

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée ne possède aucune assurance de produit et l'acheteur doit lui-même s'assurer contre ses risques de perte et de dommages à partir de la livraison et contre tous les risques pouvant entraîner sa responsabilité ou celle d'Aéronefs Sportifs Ballard Ltée résultant de la conception, de la fabrication, de la propriété, de la possession ou de l'utilisation du « Pélican » et exonère expressément Aéronefs Sportifs Ballard Ltée de toute responsabilité à cet égard, qu'elle soit dû à une action, une omission ou une négligence de l'acheteur ou d'Aéronefs Sportifs Ballard Ltée.

Dans la mesure permise par la loi, l'acheteur renonce expressément à toutes garanties légales, statutaires ou conventionnelles autres que celles expressément énoncées dans le Bon de commande d'achat et reconnaît que ces dernières remplacent toute autre garantie y compris les garanties implicites de commercialisation et d'aptitude pour une fin particulière.

Aéronefs Sportifs Ballard Ltée garantit pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant leur livraison que les composantes du « Pélican » fabriquées par Aéronefs Sportifs Ballard Ltée ne sont affectés d'aucun vice de matériau ni d'aucun vice de fabrication dans la mesure où elles sont assemblées et utilisées suivant les instructions et normes prescrites pour les fins énoncées par Aéronefs Sportifs Ballard Ltée et où elles n'ont d'aucune façon été modifiées ou réparées par une autre personne que Aéronefs Sportifs Ballard Ltée. [Note : Le moteur, les accessoires et autres pièces non fabriquées par Aéronefs Sportifs Ballard Ltée sont sujettes à la garantie de leur propre manufacturier] L'acheteur ne pourra se prévaloir de cette garantie ni d'autre garantie légale ou autre que a) s'il avise par écrit Aéronefs Sportifs Ballard Ltée à l'intérieur d'un délai de quinze (15) jours de la connaissance du vice, b) s'il retourne la pièce défectueuse à Aéronefs Sportifs Ballard Ltée à la place d'affaires de ce dernier et c) s'il respecte les procédures et formalités raisonnables que lui indiquera Aéronefs Sportifs Ballard Ltée.

Toute garantie d'Aéronefs Sportifs Ballard Ltée se limite exclusivement à la remise en état ou au remplacement, au seul choix d'Aéronefs Sportifs Ballard Ltée, de la composante défectueuse, et exclue tous les dommages directs, indirects, punitifs ou exemplaires. Note : L'acheteur est responsable de tous les frais d'expédition et d'assurance transport associées au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse.

---

© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.

*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*

## Pour nous joindre


*Aéronefs Sportifs* **Ballard** *Ltée.*
2696 du Pimbina,
Sherbrooke, Qc
Canada J1R 0G3

Tél: 819 563-5847
Fax: 819 829-5677

**Département des ventes:**
sales@aeronefssportifsballard.com

**Support technique:**
techsupport@aeronefssportifsballard.com

**Relations avec la clientèle:**
info@aeronefssportifsballard.com

**Questions ou commentaires concernant notre site:**
webmaster@aeronefssportifsballard.com

© Copyright 2007-2009 Ballard Sport Aircraft Ltd. -- Tous droits réservés --.